Európai Parlament
2019-2024

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2022/0135(COD)

16.9.2022

***I
JELENTÉSTERVEZET

a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendelet módosításáról (Kuvait, Katar) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2022)0189 – C9-0160/2022 – 2022/0135(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Erik Marquardt

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 10

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló (EU) 2018/1806 rendelet módosításáról (Kuvait, Katar) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2022)0189 – C9-0160/2022 – 2022/0135(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0189),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0160/2022),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,

– tekintettel az Állampolgári jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0000/2022),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) ***Kuvait*** és Katar ***esetében alacsony*** az ***Unióba irányuló irreguláris migráció kockázata***, ***és*** a ***két*** ország a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet szabványaival összhangban álló biometrikus útleveleket ***állít ki***. ***Az elmúlt években egyre***	(3) ***A Bizottság értékelése alapján Kuvait*** és Katar ***eleget tesz*** az ***(EU) 2018/1806 rendeletben meghatározott kritériumoknak***, ***ami lehetővé teszi felvételüket azon országok listájára, amelyek állampolgárai mentesülnek*** a

szorosabbá vált a két országgal folytatott biztonsági együttműködés. Ami a gazdasági érdekeket illeti, ***Kuvait*** és ***Katar fontos gazdasági partner az Unió számára, különösen az energia területén. Bár*** az emberi jogok és az alapvető szabadságok területén továbbra is kihívásokkal kell szembenézni Kuvaitban és Katarban***,*** a ***két ország*** a ***nők jogait,*** a ***munkavállalói jogokat, a vallásszabadságot és*** a ***vallásközi párbeszédet érintő társadalmi átalakuláson és fejlődésen ment keresztül***, és a ***jövőben további előrelépések és reformok várhatók. Az EU-ba*** történő ***vízummentes utazás hosszú távú előnyei megerősíthetik*** az ***e területeken tapasztalható pozitív tendenciákat***.

vízumkötelezettség alól. Mindkét ország a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet szabványaival összhangban álló biometrikus útleveleket ***is kiállít***. ***A Bizottság értékelésében (***az ***(EU) 2018/1806 rendelet 1. cikkében felsorolt kritériumok Kuvait és Katar általi teljesítéséről szóló bizottsági szolgálati munkadokumentum)***, ***az EKSZ által az emberi jogok*** és ***a demokrácia világbeli helyzetéről készített 2021. évi éves jelentésben (a továbbiakban: országjelentések) és különböző nem kormányzati szervezetek jelentései szerint ugyanakkor*** az emberi jogok és az alapvető szabadságok területén ***a közelmúltbeli és folyamatban lévő társadalmi átalakulások és jogalkotási változások ellenére*** továbbra is kihívásokkal kell szembenézni Kuvaitban és Katarban***.*** A ***vízummentesség hatékonyságának és teljes viszonosságának garantálása érdekében*** a ***vízummentességi megállapodásnak biztosítania kell*** a ***vízummentes utazás előnyeinek kihasználását gátló összes akadály felszámolását*** a ***tagállamok külső határainak átlépésekor a hozzáférés – különösen a nők***, ***az LMBTQ+ közösség tagjai*** és a ***hontalan személyek számára az utazáshoz való független hozzáférés – kedvezményezettek számára*** történő***, megkülönböztetésmentes engedélyezése révén. E feltételeknek tükröződniük kell az Unió és ezen országok között megkötendő, vízummentességről szóló kétoldalú megállapodásokban.***

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Emellett olyan teljes körű, hivatalos emberi jogi párbeszédet kell

	folytatni Kuvaittal és Katarral, amely kézzelfogható javuláshoz és eredményekhez vezet többek között a munkavállalói jogok – a migráns munkavállalók jogait is beleértve –, a nők jogai, az LMBTQ+-személyek jogai, a vallásszabadság, a kínzás tilalma, a szólásszabadság, a gyülekezési jog és a halálbüntetés tilalma tekintetében. Az Unió és Kuvait, valamint az Unió és Katar közötti, vízummentességről szóló kétoldalú megállapodásoknak erre irányuló kifejezett és konkrét kötelezettségvállalásokat kell tartalmazniuk.
	Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) ***Következésképpen*** ezen országok állampolgárait mentesíteni kell a vízumkötelezettség alól a bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tartózkodások esetében, és ezen országokat át kell sorolni az (EU) 2018/1806 rendelet II. mellékletébe.	(4) ***Figyelembe véve, hogy az Unióba irányuló vízummentes utazás és kölcsönös cserekapcsolat az emberi jogok és az alapvető szabadságok terén is megerősítheti a pozitív tendenciákat,*** ezen országok állampolgárait mentesíteni kell a vízumkötelezettség alól a bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tartózkodások esetében, és ezen országokat át kell sorolni az (EU) 2018/1806 rendelet II. mellékletébe.
	Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A vízumkötelezettség alóli kölcsönös mentességhez kapcsolódó előnyök, eredmények és lehetséges

fejlesztések értékelése érdekében az Unió és Kuvait, valamint az Unió és Katar közötti, vízummentességről szóló kétoldalú megállapodásoknak elő kell írniuk, hogy a Bizottságnak rendszeresen értékelnie kell a megállapodások rendelkezéseinek végrehajtását, beleértve azok emberi jogi dimenzióját is.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A kuvaiti és katari állampolgárokra vonatkozó vízummentesség mindaddig nem alkalmazandó, amíg Kuvait és Katar kétoldalú vízummentességi megállapodást nem köt az Unióval, így biztosítva a teljes körű kölcsönösség fenntartását.	(6) A kuvaiti és katari állampolgárokra vonatkozó vízummentesség mindaddig nem alkalmazandó, amíg Kuvait és Katar kétoldalú vízummentességi megállapodást nem köt az Unióval, így biztosítva a teljes körű kölcsönösség fenntartását. ***Az Unió és Kuvait, valamint az Unió és Katar közötti, vízummentességről szóló kétoldalú megállapodások megkötése nem tehető függővé más szakpolitikai területekkel – például a visszaküldéssel vagy a visszafogadással – kapcsolatos kétoldalú megállapodások megkötésétől, illetve más módon sem függhet össze azokkal.***

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A Kuvaitra és Katarra vonatkozó jelenlegi folyamat – az (EU) 2018/1806 rendelet szerinti új generációs megállapodás – modelljét követve a Bizottságnak mielőbb értékelnie kell a vízummentességre potenciálisan jogosult egyéb harmadik országok, különösen

Omán és Ecuador helyzetét, figyelembe véve a vonatkozó regionális koherenciát.

Or. en

INDOKOLÁS

Az Európai Bizottság javaslata az (EU) 2018/1806 rendelet módosítására irányul, hogy a kuvaiti és katari állampolgárokat a tagállamok külső határainak bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tartózkodás céljából történő átlépésekor mentesítse a vízumkötelezettség alól. A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 77. cikke (2) bekezdésének a) pontja. A javasolt rendelet a schengeni vívmányok továbbfejlesztését képezi.

Azokat a harmadik országokat, amelyek állampolgárai mentesülnek a vízumkötelezettség alól, az (EU) 2018/1806 rendelet 1. cikkében foglalt különböző kritériumok eseti értékelése alapján kell meghatározni. A kritériumok többek között az illegális bevándorlást, a közérdeket és a közbiztonságot, valamint a gazdasági előnyöket, ezen belül is különösen a turizmus és a külkereskedelem szempontjait, továbbá az Uniónak az érintett harmadik országokkal fenntartott külkapcsolatait, ezen belül is különösen az emberi jogokkal és az alapvető szabadságokkal kapcsolatos megfontolásokat, valamint a regionális koherencia és a viszonosság vonatkozásait foglalják magukban.

A mentesség hatálybalépéséhez mindkét országnak – az (EU) 2018/1806 rendelet vízummentességet indokoló kritériumaira vonatkozó biztosítékokat tartalmazó – vízummentességi megállapodást kell kötnie az EU-val. A vízumkötelezettség alóli javasolt mentesség alkalmazását követően az (EU) 2018/1806 rendelet szerinti kölcsönösségi és felfüggesztési mechanizmusok alkalmazhatók abban az esetben, ha nem biztosított a teljes körű vízumkölcsönösség, vagy ha visszaélnek a vízummentességi rendszerrel, vagy ha a vízumkötelezettség alóli mentességből következő visszaélés történik.

A vízummentes utazókat továbbra is ellenőrizni fogják az EU külső határain, hogy megfelelnek-e a beutazási követelményeknek, többek között a Schengeni Információs Rendszer és a tagállamok nemzeti adatbázisainak ellenőrzése révén. Emellett a schengeni térségbe látogató, vízummentességet élvező utazókat az uniós határregisztrációs rendszer (EES) és az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) ellenőrzéseinek is alávetik, amint azok teljes mértékben működőképessé válnak.

Kuvait és Katar egyaránt fontos gazdasági partner az Unió számára, különösen az energia területén, és tekintettel az energiaellátás diverzifikálását célzó uniós törekvésekre. Az EU, valamint Kuvait és Katar közötti együttműködés az elmúlt években több szakpolitikai területen, például a biztonság területén is fokozódott, kétoldalú szinten és az Öböl-menti Együttműködési Tanácson (ÖET) keresztül egyaránt. Emellett Kuvait és Katar biometrikus útleveleket állít ki.

Az emberi jogok és az alapvető szabadságok területén azonban továbbra is komoly aggályok és hiányosságok tapasztalhatók. A közelmúltbeli jogalkotási reformok és politikai kezdeményezések ellenére több területen és az újonnan elfogadott jogszabályok végrehajtása terén továbbra is számos kihívás áll fenn, amint arra többek között a Bizottság saját értékelése, az EKSZ 2021. évi uniós éves emberi jogi jelentése, valamint az Amnesty International és a Human Rights Watch éves jelentései is rámutattak. Ezzel összefüggésben a közelgő labdarúgó világbajnoksággal összefüggésben különös figyelmet fordítottak a migráns munkavállalók munkakörülményeire. Az aggodalomra okot adó egyéb területek közé tartoznak ugyanakkor a nők jogai, az LMBTQ+-személyek jogai, a vallásszabadság, a kínzás tilalma, a

szólásszabadság, a gyülekezési jog és a halálbüntetés tilalma.

A vízummentes státusz kulcsszerepet játszhat a két régió közötti partnerség előmozdításában és a politikai párbeszéd erősítésében, valamint a gazdasági, kutatási, oktatási, kulturális és társadalmi cserekapcsolatok terén. A hivatalos emberi jogi párbeszédek folytatása az Unió, valamint Katar és Kuvait között megkötendő kétoldalú megállapodások keretében vállalt kötelezettségek szerves részét képezi, és gondoskodni kell e párbeszédek folyamatos értékeléséről is. Tekintettel arra, hogy ezek a kétoldalú megállapodások lesznek az elsők, amelyeket az (EU) 2018/1806 rendeletben előírt új rendszer keretében fogadnak el, az előadó úgy véli, hogy e záradékok bevezetése pozitív példát jelent majd, amely előnyös tovagyűrűző hatást gyakorol az ilyen típusú jövőbeli megállapodásokra.

A vízummentes rendszer bevezetése nagy jelentőségű Katar és Kuvait polgárai, valamint az uniós polgárok számára, és hozzá fog járulni az emberek közötti kapcsolatok és cserék elmélyítéséhez, valamint a társadalmi és kulturális kapcsolatok megerősítéséhez. E tekintetben alapvető fontosságú a vízummentes rendszerhez kapcsolódó előnyökhöz való egyenlő és megkülönböztetésmentes hozzáférés biztosítása mindkét fél valamennyi polgára számára.

A vízummentességből származó tényleges előnyök és eredmények, valamint a lehetséges fejlesztések szükségességének értékelése érdekében az előadó helyénvalónak tartja e rendszer időszakos értékelését, a vízummentességről szóló valamennyi jövőbeli kétoldalú megállapodásba belefoglalva a Bizottság általi értékelésre és jelentéstételre vonatkozó kifejezett rendelkezést.

Tekintettel azokra az előnyökre, amelyeket a vízummentesség az érintett felek számára jelenthet, az Uniónak fokoznia kell arra irányuló erőfeszítéseit, hogy együttműködjön az EU-ba irányuló vízummentes utazás iránt érdeklődő egyéb harmadik országokkal. Katar és Kuvait állampolgárainak vízumkötelezettség alóli javasolt mentesítésének lendületet kell adnia a Bizottság számára ahhoz, hogy az (EU) 2018/1806 rendeletben meghatározott kritériumok és eljárás alapján konkrét párbeszédet kezdjen további országokkal, és időben értékelje a potenciálisan jogosult és érdekelt országokat.

Végezetül az előadó úgy véli, hogy az Európai Bizottság e javaslatának elfogadásával az Európai Parlament megerősíti elkötelezettségét az emberek közötti kapcsolatok és a Kuvaittal és Katarral folytatott társadalmi kapcsolatok erősítése iránt. Ebből következően és figyelembe véve az összes érintett fél állampolgáraira vonatkozó vízumliberalizáció fontosságát, az előadó azt javasolja az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság tagjai számára, hogy támogassák ezt a jelentést.